



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. június 13.
(OR. en)

9325/16

ECOFIN 485
UEM 227

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA a Cipruson fennálló túlzott hiányról szóló 2010/401/EU határozat hatályon kívül helyezéséről
--------	---

A TANÁCS (EU) 2016/... HATÁROZATA

(...)

a Cipruson fennálló túlzott hiányról szóló 2010/401/EU határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 126. cikke (12) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) A Tanács a Bizottság ajánlása alapján 2010. július 13-án elfogadott 2010/401/EU tanácsi határozatában¹ megállapította – az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 126. cikke (6) bekezdésével összhangban –, hogy Cipruson túlzott hiány állt fenn. A Tanács megállapította, hogy a ciprusi hatóságok által 2010 áprilisában bejelentett adatok alapján az államháztartási hiány 2009-ben elérte a GDP 6,1 %-át, meghaladva ezzel a Szerződésben a GDP 3 %-aként meghatározott referenciaértéket. A 2010-re tervezett bruttó államadósság a GDP 62 %-a volt, azaz a Szerződésben a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaérték fölött maradt.
- (2) 2010. július 13-án a Tanács az EUMSZ 126. cikkének (7) bekezdésével és az 1467/97/EK tanácsi rendelet² 3. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Bizottság ajánlása alapján ajánlást intézett Ciprushoz azzal a céllal, hogy a túlzott költségvetési hiányt 2012-ig szüntesse meg. A tanácsi ajánlást nyilvánosságra hozták.
- (3) A Bizottság 2011. január 27-én – az említett időpontban rendelkezésre álló információk alapján – megállapította, hogy Ciprus megfelelő intézkedéseket tett a túlzott hiánynak a Tanács által megszabott határidőn belül történő kiigazítására. 2012. január 11-én a Bizottság ismét megerősítette, hogy Ciprus eredményes intézkedéseket tett a túlzott hiány időben és fenntartható módon történő kiigazítása érdekében.

¹ A Tanács 2010/401/EU határozata (2010. július 13.) a Cipruson fennálló túlzott hiányról (HL L 186., 2010.7.20., 30. o.).

² A Tanács 1467/97/EK rendelete (1997. július 7.) a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról (HL L 209., 1997.8.2., 6. o.).

- (4) A ciprusi hatóságok pénzügyi támogatást kértek az Uniótól, azon tagállamoktól, amelyek pénzneme az euro, valamint a Nemzetközi Valutaalaptól (a továbbiakban: IMF) abból a célból, hogy elősegítsék, hogy a ciprusi gazdaság fenntartható növekedési pályára térjen vissza. A Tanács 2013. április 25-én elfogadta a pénzügyi stabilitás és a fenntartható növekedés helyreállítása céljából Ciprus által végrehajtandó egyedi intézkedésekről szóló 2013/236/EU határozatot¹. Ezzel párhuzamosan Ciprus az Európai Stabilitási Mechanizmus (ESM) keretében pénzügyi támogatást kapott. Ezzel összefüggésben a ciprusi hatóságok és az Európai Stabilitási Mechanizmus nevében eljáró Bizottság 2013. április 26-án a konkrét gazdaságpolitikai feltételekről egyetértési megállapodást írtak alá.
- (5) A Tanács az 1467/97/EK rendelet 3. cikke (5) bekezdésének megfelelően 2013. május 16-án megállapította, hogy Ciprus eredményes intézkedéseket tett, de a 2010. július 13-i tanácsi ajánlás elfogadását követően az államháztartásra jelentős negatív hatással járó, előre nem látható kedvezőtlen gazdasági események következtek be. A Tanács ezért a Bizottság ajánlása alapján megállapította, hogy teljesültek az 1467/97/EK rendelet 3. cikkének (5) bekezdése szerinti feltételek, és a Szerződés 126. cikkének (7) bekezdésével összhangban felülvizsgált ajánlást fogadott el Ciprusra vonatkozóan azzal a céllal, hogy a túlzott hiányt 2016-ig szüntesse meg.

¹ A Tanács 2013/236/EU határozata (2013. április 25) a pénzügyi stabilitás és a fenntartható növekedés helyreállítása céljából Ciprus által végrehajtandó egyedi intézkedésekről (HL L 141., 2013.5.28., 32. o.).

- (6) 2013. szeptember 6-án a Bizottság megállapította, hogy Ciprus a 2013. május 16-i tanácsi ajánlásnak megfelelően eredményes intézkedéseket tett a túlzott hiány 2016-ig történő kiigazításának irányába.
- (7) A 472/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 10. cikke (2) bekezdés a) pontjának megfelelően Ciprus mentesült a túlzott hiány esetén követendő eljárás keretében történő külön jelentéstétel alól és ehelyett makrogazdasági kiigazítási programja keretében tett jelentést.
- (8) Ciprus 2016. márciusában lezárta hároméves makrogazdasági kiigazítási programját, amely ambiciózus reformterv végrehajtását foglalta magában és hozzájárult a pénzügyi stabilitás biztosításához, az államháztartás javításához és a fenntartható gazdasági növekedési pályára való visszatéréshez.
- (9) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló 12. jegyzőkönyv 4. cikkével összhangban a Bizottság biztosítja a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásához kapcsolódó adatokat. A jegyzőkönyv alkalmazásának részeként a 479/2009/EK tanácsi rendelet² 3. cikkével összhangban a tagállamok évente kétszer, nevezetesen április 1-jét megelőzően és október 1-jét megelőzően teljesítenek adatszolgáltatást az államháztartási hiányukról, az államadósságra és más kapcsolódó változókra vonatkozó adatokról.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 472/2013/EU rendelete (2013. május 21.) a pénzügyi stabilitásuk tekintetében súlyos nehézségekkel küzdő vagy súlyos nehézségek által fenyegetett euroövezeti tagállamok gazdasági és költségvetési felügyeletének megerősítéséről (HL L 140., 2013.5.27., 1. o.).

² A Tanács 479/2009/EK rendelete (2009. május 25.) az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv alkalmazásáról (HL L 145., 2009.6.10., 1. o.).

- (10) A Tanácsnak a szolgáltatott adatok alapján döntést kell hoznia a túlzott hiány fennállásáról szóló határozat hatályon kívül helyezéséről. Emellett a túlzott hiány fennállásáról szóló határozat csak akkor helyezhető hatályon kívül, ha a Bizottság előrejelzései szerint a hiány az előrejelzésnek megfelelő időtávon nem haladja meg a Szerződés szerinti, a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaértéket¹.
- (11) Ciprus 2016. áprilisi adatszolgáltatását követően a Bizottság (Eurostat) által a 479/2009/EK rendelet 14. cikkével összhangban rendelkezésre bocsátott adatok, a 2016. évi stabilitási program és a Bizottság 2016. tavaszi előrejelzése alapján az alábbi következtetések vonhatók le:
- 2015-ben az államháztartási hiány a GDP 1 %-ának megfelelő mértékű volt, így a hiányt egy évvel a Tanács által megállapított határidő előtt sikerült a Szerződésben előírányzott, a GDP 3 %-ának megfelelő referenciaérték alá szorítani. Ez a javulás a fiskális konszolidációs intézkedéseknek és a pénzügyi ágazat stabilizálását célzó intézkedések által a 2014-es hiányra gyakorolt egyszeri hatás megszűnésének köszönhető.
 - A ciprusi kormány által 2016. május 13-án benyújtott 2016. évi stabilitási program szerint a költségvetési hiány 2016-ban a GDP 0,4 %-ának, majd 2017-ben a GDP 0,5 %-ának felel majd meg. A Bizottság 2016. tavaszi előrejelzése – változatlan politikát feltételezve – 2016-ra –0,4 %-os, 2017-re pedig 0 %-os GDP-arányos államháztartási egyenleggel számol. Így a tervek szerint a hiány az előrejelzésnek megfelelő időtávon a Szerződésben a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaérték alatt marad.

¹ „A Stabilitási és Növekedési Paktum végrehajtásának részletes leírása, valamint iránymutatások a stabilitási programok és konvergenciaprogramok tartalmára és formájára vonatkozóan” című, 2012. szeptember 3-i útmutatóval összhangban. Lásd: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

- A Bizottság becslése szerint a strukturális egyenleg, vagyis a ciklikus hatásoktól megtisztított, egyszeri és más átmeneti intézkedések nélküli államháztartási egyenleg a 2013–2015 közötti időszakban a GDP 6,6 %-ának megfelelő mértékben javult.
- A bruttó államadósság GDP-hez viszonyított aránya a 2013. évi 102,5 %-ról 2015-ben 108,9 %-ra emelkedett a pénzügyi ágazatnak nyújtott állami támogatás és a nominális GDP visszaesése következtében. A Bizottság 2016. tavaszi előrejelzése szerint a bruttó államadósság 2016-ban változatlan marad, majd 2017-ben főként a nominális GDP növekedése következtében várhatóan a GDP 105,4 %-ára süllyed.

(12) A túlzott hiány kiigazítását követő évtől, 2016-tól Ciprus a Stabilitási és Növekedési Paktum prevenciós ágába tartozik majd, és biztosítani kell a középtávú költségvetési célját, beleértve a kiadási referenciaérték tiszteletben tartását, valamint megfelelő előrelépést kell tennie az adósságkritérium teljesítése felé, az 1467/97/EK rendelet 2. cikke (1a) bekezdésének megfelelően. Ezzel összefüggésben úgy tűnik, hogy Ciprus 2016-ban várhatóan teljesíti középtávú költségvetési célját, míg az előrejelzések szerint 2017-ben némileg eltér attól. Az előrejelzések szerint Ciprus strukturális egyenlege az átmeneti adósságszabály alapján megengedettnél nagyobb mértékben fog romlani. 2017-ben további intézkedésekre lesz szükség.

- (13) Az EUMSZ 126. cikke (12) bekezdésének megfelelően a túlzott hiány fennállásáról szóló tanácsi határozatot hatályon kívül kell helyezni, ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy az érintett tagállamban a túlzott hiányt kiigazították.
- (14) A Tanács véleménye szerint Cipruson a túlzott hiány kiigazítása megtörtént, ezért a 2010/401/EU határozatot hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az átfogó értékelésből az következik, hogy Cipruson a túlzott hiány kiigazítása megtörtént.

2. cikk

A 2010/401/EU határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Ciprusi Köztársaság a címzettje.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*
